

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3716/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Δεκεμβρίου 1985

για τον καθορισμό ορισμένων τεχνικών μέτρων και μέτρων ελέγχου σχετικά με τις αλιευτικές δραστηριότητες στα ύδατα της Ισπανίας των σκαφών με σημαία των άλλων κρατών μελών, εκτός της Πορτογαλίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 164 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι πρέπει να καθοριστούν οι τεχνικές μέθοδοι με σκοπό τον προσδιορισμό και τον έλεγχο των σκαφών των κρατών μελών, εκτός της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, στα οποία επιτρέπεται να ασκούν, συγχρόνως, τις αλιευτικές δραστηριότητές τους στα ύδατα της Ισπανίας·

ότι η πράξη προσχώρησης προβλέπει τη θέσπιση ενός συστήματος καταλόγων σκαφών, στα οποία επιτρέπεται να ασκούν τις δραστηριότητές τους, καθώς, επίσης, και την καθιέρωση συστήματος για την ανακοίνωση των κινήσεων των σκαφών και την ενημέρωση της Επιτροπής σχετικά με τα αλιεύματα, επιπλέον των διατάξεων που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2057/82 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1982 για τη θέσπιση ορισμένων μέτρων ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων των πλοίων των κρατών μελών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1729/83⁽²⁾·

ότι, από την 1η Ιανουαρίου 1986, σύμφωνα με το άρθρο 164 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης, πρέπει όλες οι δραστηριότητες εξειδικευμένης αλιείας που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο να ασκούνται σύμφωνα με μεθόδους ελέγχου ίδιες με εκείνες που καθορίζονται για τα ισπανικά σκάφη στα οποία επιτρέπεται να ασκούν τις δραστηριότητές τους στα ύδατα των κρατών μελών, εκτός της Ισπανίας και της Πορτογαλίας·

ότι, ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί η χορήγηση αλιευτικών αδειών από την Επιτροπή και να θεσπισθούν ορισμένα τεχνικά μέτρα για τη διατήρηση των πόρων, τα οποία εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 171/83 του Συμβουλίου της 25ης Ιανουαρίου 1983 σχετικά με τη θέσπιση των τεχνικών μέτρων διατήρησης των αλιευτικών πόρων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3625/84⁽⁴⁾·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 της συνθήκης προσχώρησης, τα όργανα των Κοινοτήτων μπορούν να θεσπίσουν, πριν από την προσχώρηση, μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 164 της πράξης, τα οποία αρχίζουν να ισχύουν με την επιφύλαξη και την ημερομηνία έναρξης ισχύος της εν λόγω συνθήκης·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Αλιευτικών Πόρων δεν διατύπωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που έθεσε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα τεχνικά μέτρα και μέτρα ελέγχου, που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, εφαρμόζονται για τα σκάφη με σημαία των άλλων κρατών μελών, εκτός της Πορτογαλίας, στα ύδατα του Ατλαντικού Ωκεανού που υπόκεινται στην κυριαρχία ή στη δικαιοδοσία της Ισπανίας, τα οποία καλύπτονται από το Διεθνές Συμβούλιο για την Εξερεύνηση της Θάλασσας (CIEM).

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη, εκτός της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, διαβιβάζουν στην Επιτροπή κάθε χρόνο, και το αργότερο ένα μήνα πριν από την αρχή της περιόδου κατά την οποία επιτρέπεται η εν λόγω αλιεία, τους καταλόγους των σκαφών που ενδέχεται να ασκήσουν τις αλιευτικές δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 164 παράγραφοι 1 και 2 της πράξης προσχώρησης. Για κάθε τύπο αλιείας, που αναφέρεται στο παράρτημα I, διαβιβάζεται χωριστός κατάλογος.

Οι κατάλογοι περιλαμβάνουν αριθμό σκαφών που δεν υπερβαίνει τα όρια που καθορίζει κάθε χρόνο το Συμβούλιο, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 164 παράγραφος 3 της πράξης προσχώρησης.

2. Οι κατάλογοι που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν να αναθεωρούνται με ισχύ από την πρώτη ημέρα κάθε μήνα· κάθε τροποποίηση ανακοινώνεται στην Επιτροπή το αργότερο στις 15 του προηγούμενου μήνα.

3. Οι κατάλογοι που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περιέχουν, για κάθε σκάφος, τις ακόλουθες πληροφορίες:

- όνομα του σκάφους,
- αριθμό νηολόγησης,
- εξωτερικά στοιχεία και αριθμούς αναγνώρισης,
- λιμάνι νηολόγησης,
- ονόμα(τα) και διεύθυνση(σεις) του (των) πλοιοκτήτη(τών) ναυλωτή(τών) και, σε περίπτωση νομικού προσώπου ή ένωσης, το (τα) όνομα(τα) του (των) αντιπροσώπου (πων),
- μεικτή χωρητικότητα και ολικό μήκος,
- ισχύ του κινητήρα,
- κωδικό κλήσης και συχνότητα ασυρμάτου.

(¹) ΕΕ αριθ. L 220 της 29. 7. 1982, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 7. 1983, σ. 14.

(³) ΕΕ αριθ. L 24 της 27. 1. 1983, σ. 14.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 335 της 22. 12. 1984, σ. 3.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη, εκτός της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, καταρτίζουν, για κάθε τύπο αλιείας που αναφέρεται στο άρθρο 2, σχέδιο περιοδικού καταλόγου, στο οποίο ορίζονται τα σκάφη που ενδέχεται να ασκούν συγχρόνως τις αλιευτικές τους δραστηριότητες, σύμφωνα με το άρθρο 164 της πράξης προσχώρησης. Διαβιβάζονται στην Επιτροπή με τον ακόλουθο τρόπο:

- α) για τα σκάφη που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 1 και σημείο 2 στοιχεία α), β) και στ), η ανακοίνωση γίνεται τουλάχιστον 15 ημέρες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία έναρξης της ισχύος τους· για τα σκάφη που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 1, οι κατάλογοι καλύπτουν περίοδο τουλάχιστον 1 ημερολογιακού μήνα· για τα σκάφη που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 2 στοιχεία α), β) και στ) οι κατάλογοι καλύπτουν περίοδο τουλάχιστον δύο μηνών ημερολογιακού έτους·
- β) για τα σκάφη που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 2 στοιχεία γ) και δ), η ανακοίνωση γίνεται τουλάχιστον τέσσερις εργάσιμες ημέρες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία έναρξης της ισχύος τους· οι κατάλογοι καλύπτουν περίοδο ενός ημερολογιακού μήνα για τα σκάφη που αναφέρονται παράρτημα I σημείο 2 στοιχείο γ) και τουλάχιστον δύο εβδομάδες για τα σκάφη που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 2 στοιχείο δ)·
- γ) για τα σκάφη που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 2 στοιχείο ε), η ανακοίνωση γίνεται δύο τουλάχιστον εργάσιμες ημέρες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία έναρξης της ισχύος τους· ο κατάλογος καλύπτει περίοδο μιας ημέρας.

2. Ο περιοδικός κατάλογος των σκαφών που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 2 στοιχείο γ) καθορίζει, για κάθε ημέρα, τα σκάφη που επιτρέπεται να ασκούν συγχρόνως τις δραστηριότητές τους· κάθε σκάφος πρέπει να περιλαμβάνεται στον κατάλογο δύο τουλάχιστον συνεχείς ημέρες.

3. Για τα σκάφη που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 1 και σημείο 2 στοιχεία α), β), γ) και ε), ο συνολικός αριθμός των σκαφών, που περιλαμβάνονται στον περιοδικό κατάλογο, δεν μπορεί να υπερβαίνει τον αριθμό που καθορίζεται από το Συμβούλιο, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 164 παράγραφος 3 της πράξης προσχώρησης.

4. Για τα σκάφη που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 2 στοιχείο δ), ο περιοδικός κατάλογος περιλαμβάνει ομάδες σκαφών, που αποτελούνται από τρία σκάφη κατ' ανώτατο όριο. Ο αριθμός των ομάδων αυτών δεν μπορεί να υπερβαίνει τον αριθμό που καθορίζεται από το Συμβούλιο, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 164 παράγραφος 3 της πράξης προσχώρησης. Κάθε σκάφος περιλαμβάνεται μόνο σε μία ομάδα. Για κάθε σχέδιο χορηγείται μία μόνο άδεια, που αναφέρεται στο άρθρο 4.

5. Καθένας από τους περιοδικούς αυτούς καταλόγους περιλαμβάνει, για κάθε σκάφος, τα ακόλουθα στοιχεία:

- όνομα και αριθμό νηολόγησης του σκάφους,
- κωδικό κλήσης,
- όνομα(τα) και διεύθυνση(σεις) του (των) πλοιοκτήτη(τών) ή του (των) ναυλωτή(τών) και, στην περίπτωση νομικού προσώπου ή ένωσης, το (τα) όνομα(τα) του αντιπροσώπου(πων),
- ενδεχομένως, τον συντελεστή που αναφέρεται στο άρθρο 158 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης,

- την περίοδο για την οποία ζητείται να παρασχεθεί άδεια αλιείας,
- προβλεπόμενη αλιευτική μέθοδο,
- προβλεπόμενη αλιευτική ζώνη.

6. Η Επιτροπή εξετάζει τα σχέδια περιοδικών καταλόγων τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 1 και καταρτίζει τους περιοδικούς καταλόγους τους οποίους διαβιβάζει στις αρχές των σχετικών κρατών μελών και στις αρμόδιες αρχές ελέγχου της Ισπανίας:

- για τα σκάφη που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α), τουλάχιστον τέσσερις εργάσιμες ημέρες πριν από την ημερομηνία κατά την οποία προβλέπεται να αρχίσουν να ισχύουν,
- για τα σκάφη που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), τουλάχιστον δύο εργάσιμες ημέρες πριν από την ημερομηνία κατά την οποία προβλέπεται να αρχίσουν να ισχύουν,
- για τα σκάφη που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ), τουλάχιστον μία εργάσιμη ημέρα πριν από την ημερομηνία κατά την οποία προβλέπεται να αρχίσουν να ισχύουν.

7. Σε περίπτωση που, για τα σκάφη που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 2 στοιχεία γ), δ) και ε), δεν διαβιβάσει στην Επιτροπή σχέδιο περιοδικού καταλόγου μέσα στις προθεσμίες που καθορίζονται στην παράγραφο 1, οι διατάξεις που ισχύουν κατά την τελευταία ημέρα της τρέχουσας περιόδου παραμένουν σε ισχύ μέχρι να καταρτιστεί νέος κατάλογος, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο παρόν άρθρο.

8. Οι αρχές των κρατών μελών, εκτός της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, μπορούν να ζητήσουν από Επιτροπή την αντικατάσταση ενός σκάφους, το οποίο περιλαμβάνεται σε περιοδικό κατάλογο, και το οποίο δεν μπόρεσε, λόγω ανωτέρας βίας, να κάνει χρήση της χορηγηθείσας άδειας αλιείας κατά την προβλεπόμενη περίοδο ή μέρος αυτής.

Τα σκάφη αντικατάστασης πρέπει να εμφανίζονται στους καταλόγους που αναφέρονται στο άρθρο 2.

Η Επιτροπή ανακοινώνει, χωρίς καθυστέρηση, κάθε τροποποίηση των περιοδικών καταλόγων στις αρμόδιες αρχές ελέγχου της Ισπανίας και στις αρμόδιες αρχές των σχετικών κρατών μελών.

Τα σκάφη αντικατάστασης επιτρέπεται να ασκούν αλιευτική δραστηριότητα, μόνο από την ημερομηνία που αναφέρεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής.

Άρθρο 4

1. Τα σκάφη που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 2 στοιχεία α), β), και δ), και τα οποία περιλαμβάνονται σε εγκεκριμένο από την Επιτροπή περιοδικό κατάλογο, μπορούν να ασκούν τις αλιευτικές τους δραστηριότητες, μόνον εφόσον είναι εφοδιασμένα με άδεια που εκδίδεται από την Επιτροπή, μετά από αίτηση των αρχών των κρατών μελών.

Για τα σκάφη που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 2 στοιχεία α) και β), οι αιτήσεις για έκδοση αδειών υποβάλλονται κατά την ανακοίνωση των σχεδίων των καταλόγων σκαφών που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1.

Για τα σκάφη που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 2 στοιχείο δ), οι αιτήσεις για έκδοση αδειών υποβάλλονται κατά την κοινοποίηση του καταλόγου των σκαφών που αναφέρεται στο άρθρο 2.

2. Για τα σκάφη που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 2 στοιχεία α) και β), κάθε άδεια εκδίδεται για τρία πλοία, κατ' ανώτατο όριο, και τα διακριτικά στοιχεία τους αναγράφονται στην άδεια.

3. Για τα σκάφη που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 2 στοιχείο δ), οι άδειες εκδίδονται για ολόκληρη την περίοδο κατά την οποία επιτρέπεται η αλιεία, ανώνυμα και μέσα στα όρια του ανώτατου αριθμού που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 4. Κάθε σκάφος οφείλει, κατά την άσκηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων του, να είναι εφοδιασμένο με μία από τις εν λόγω άδειες.

4. Οι άδειες εκδίδονται για περίοδο τουλάχιστον δύο ημερολογιακών μηνών.

Άρθρο 5

Ένα σκάφος μπορεί να περιλαμβάνεται σε περισσότερους του ενός καταλόγους που αναφέρονται στο άρθρο 2. Ένα σκάφος περιλαμβάνεται σε έναν μόνον περιοδικό κατάλογο, εξαιρέσει των σκαφών που αλιεύουν τόνους, τα οποία μπορούν, επίσης, να περιλαμβάνονται στον κατάλογο των σκαφών που αλιεύουν αντσούγιες για να τις χρησιμοποιήσουν για ζωντανό δόλωμα.

Άρθρο 6

Στα σκάφη που έχουν άδεια να αλιεύουν τόνο δεν επιτρέπεται να διατηρούνται άλλοι ιχθείς ή προϊόντα αλιείας εκτός από τονοειδή, με εξαίρεση την αντσούγια που προορίζεται για ζωντανό δόλωμα.

Άρθρο 7

Οι πλοίαρχοι ή, ενδεχομένως, οι πλοιοκτήτες των σκαφών που διαθέτουν άδεια αλιείας, οφείλουν να τηρούν τους ειδικούς όρους που προβλέπονται στο παράρτημα II.

Η Επιτροπή προσαρμόζει, μετά από αίτηση των αρχών του σχετικού κράτους μέλους, τις λεπτομέρειες που αφορούν τις αρχές ελέγχου, που αναφέρονται στο παράρτημα II σημείο 7.

Άρθρο 8

Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 171/83, εφαρμόζονται, για τα σκάφη που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 2, τα ακόλουθα τεχνικής φύσεως μέτρα:

- α) απαγορεύεται η αλιεία με απλάδια.
- β) τα σκάφη δεν επιτρέπεται να είναι εφοδιασμένα με οποιοδήποτε άλλο αλιευτικό εργαλείο, εκτός από εκείνα που απαιτούνται για την άσκηση της αλιευτικής δραστηριότητας για την οποία τους έχει χορηγηθεί άδεια.
- γ) τα αλιευτικά με παραγάδι δεν μπορούν να ρίχνουν περισσότερα από δύο παραγάδια την ημέρα· το μέγιστο μήκος του κάθε παραγαδιού καθορίζεται σε 20 ναυτικά μίλια· η απόσταση ανάμεσα στα παράμαλλα δεν μπορεί να είναι μικρότερη από 2,70 μέτρα.

Άρθρο 9

Τα κράτη μέλη, εκτός της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, γνωστοποιούν στην Επιτροπή, πριν από τις 15 κάθε μήνα, τις ποσότητες που εκφορτώνουν τα εν λόγω σκάφη σε κάθε λιμένα, κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986 με την επιφύλαξη της έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΑΡΘΡΟ 164 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 1 ΚΑΙ 2 ΤΗΣ ΠΡΑΞΗΣ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗΣ

Είδος αλιείας	Ζώνη
1. Σκάφη που ασκούν μη εξειδικευμένες αλιευτικές δραστηριότητες	VIII c, IX
2. Σκάφη που ασκούν τις δραστηριότητες εξειδικευμένης αλιείας που αναφέρονται στο άρθρο 164 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης:	
α) Αλιευτικά σαρδέλας (γρι-γρι κάτω των 100 κοχ)	VIII c
β) Αλιευτικά με παραγάδι (κάτω των 100 κοχ)	VIII c, IX
γ) Αλιεία από σκάφη που δεν υπερβαίνουν τους 50 κοχ, η οποία ασκείται αποκλειστικά με καλάμια	VIII c
δ) Σκάφη που αλιεύουν αντσούγια σαν κύρια αλιευτική δραστηριότητα	VIII c
ε) Σκάφη που αλιεύουν αντσούγια σαν ζωντανό δόλωμα	VIII c
ς) Αλιευτικά τόνου	VIII c, IX

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΛΗΡΟΥΝ ΤΑ ΣΚΑΦΗ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ, ΕΚΤΟΣ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑ ΚΑΙ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑΣ, ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΝΑ ΑΛΙΕΥΟΥΝ ΣΤΑ ΥΔΑΤΑ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ**A. Προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούν όλα τα σκάφη**

1. Επί του σκάφους πρέπει να υπάρχει αντίγραφο των ειδικών αυτών προϋποθέσεων καθώς και, ενδεχομένως, η άδεια αλιείας.
2. Τα στοιχεία και οι αριθμοί αναγνώρισης του εφοδιασμένου με άδεια αλιείας σκάφους πρέπει να σημειώνονται κατά τρόπο ευδιάκριτο στις δύο εμπρόσθιες πλευρές του σκάφους και σε κάθε πλευρά του υπερκατασκευάσματός τους, στο εμφανέστερο σημείο.

Τα στοιχεία και οι αριθμοί αναγράφονται με χρώμα που έρχεται σε αντίθεση προς εκείνο του σκάφους ή του υπερκατασκευάσματός του και δεν διαγράφονται, μεταβάλλονται, καλύπτονται ή αποκρύπτονται με κανέναν άλλο τρόπο.

B. Συμπληρωματικές προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούν όλα τα εφοδιασμένα με άδεια αλιείας σκάφη, εξαιρέσει των αλιευτικών τόνου και των σκαφών που δεν υπερβαίνουν τους 50 κοχ τα οποία αλιεύουν αποκλειστικά με καλάμι

3. Όλα τα σκάφη που έχουν άδεια αλιείας ανακοινώνουν στις αρμόδιες εθνικές αρχές ελέγχου, που αναφέρονται στο σημείο 7, για κάθε κίνηση που καθορίζεται παρακάτω:
 - το όνομα του σκάφους, το όνομα του πλοιάρχου, τον κωδικό ασυρμάτου, τα εξωτερικά στοιχεία και τους αριθμούς αναγνώρισης,
 - την ημερομηνία, την ώρα, τη γεωγραφική θέση και το τετράγωνο CIEM:
- 3.1.1. σε κάθε είσοδο στις ζώνες που εκτείνονται μέχρι 200 ναυτικά μίλια στα ανοικτά των ακτών της Ισπανίας και αποτελούν αντικείμενο της κοινοτικής ρύθμισης για την αλιεία·
- 3.1.2. σε κάθε έξοδο από τις ζώνες που εκτείνονται μέχρι 200 ναυτικά μίλια στα ανοικτά των ακτών της Ισπανίας και αποτελούν αντικείμενο της κοινοτικής ρύθμισης για την αλιεία·
- 3.1.3. σε κάθε αλλαγή της υποδιαιρέσεως CIEM εντός των ζωνών που καθορίζονται στα σημεία 3.1.1 και 3.1.2·
- 3.1.4. σε κάθε είσοδο σε λιμάνι της Ισπανίας
- 3.1.5. σε κάθε έξοδο από λιμάνι της Ισπανίας·
- 3.1.6. πριν από την έναρξη των αλιευτικών δραστηριοτήτων (ανακοινώνεται με τη λέξη «δράση»)·
- 3.1.7. κατά τη λήξη των αλιευτικών δραστηριοτήτων (ανακοινώνεται με τη λέξη «απραξία»).
4. Όλα τα σκάφη που έχουν άδεια αλιείας ανακοινώνουν, για κάθε είσοδο και έξοδο από τις ζώνες CIEM στις οποίες έχουν λάβει άδεια να αλιεύουν, καθώς και κάθε εβδομάδα από την ημερομηνία έναρξης των αλιευτικών δραστηριοτήτων, στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, στις Βρυξέλλες (τέλεξ: 24189 FISEU-B), τις ακόλουθες πληροφορίες, με τη σειρά που αναφέρονται:
 - το όνομα του σκάφους,
 - τον κωδικό ασυρμάτου,
 - τα εξωτερικά στοιχεία και τους αριθμούς αναγνώρισης,
 - ενδεχομένως, τον αριθμό άδειας,
 - τον αύξοντα αριθμό του μηνύματος για το συγκεκριμένο ταξίδι,
 - την ένδειξη του τύπου μηνύματος, σύμφωνα με τα αναφερόμενα στο σημείο 3 στοιχεία,
 - τη γεωγραφική θέση καθώς και το τετράγωνο CIEM,
 - τις ποσότητες (σε χιλιόγραμμα) των αλιευμάτων κάθε είδους ιχθύων, που βρίσκονται στα αμάρια, χρησιμοποιώντας τον αναφερόμενο στο σημείο 5.3 κώδικα,
 - τις ποσότητες (σε χιλιόγραμμα) κάθε είδους, που αλιεύθηκαν μετά από την προηγούμενη ενημέρωση,
 - το τετράγωνο CIEM εντός του οποίου πραγματοποιήθηκαν τα αλιεύματα,
 - τις ποσότητες (σε χιλιόγραμμα) κάθε είδους, που μεταφορτώθηκαν σε άλλο σκάφος μετά από την προηγούμενη ενημέρωση,
 - το όνομα, το ενδεικτικό κλήσης καθώς και, κατά περίπτωση, τα εξωτερικά στοιχεία αναγνώρισης του σκάφους επί του οποίου πραγματοποιήθηκε η μεταφόρτωση,
 - το όνομα του πλοιάρχου.
5. Οι προβλεπόμενες στα σημεία 3 και 4 ανακοινώσεις πρέπει να μεταδίδονται σύμφωνα με τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- 5.1. Κάθε μήνυμα πρέπει να μεταδίδεται μέσω ενός από τους ραδιοτηλεφωνικούς σταθμούς που απαριθμούνται στον ακόλουθο κατάλογο:

<i>Ονομασία</i>	<i>Κωδικός κλήσεως</i>
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Hebrides	GHD
Portishead	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Tarifa	EAC
Chipiona	ράδιο Chipiona
Finisterre	EAF
Coruña	ράδιο Coruña
Cabo Peñas	EAS
Machichaco	ράδιο Machichaco

- 5.2. Σε περίπτωση κατά την οποία, για λόγους ανωτέρας βίας, το μήνυμα δεν μπορεί να μεταδοθεί από το πλοίο που έχει άδεια αλιείας, μπορεί να μεταδοθεί από άλλο πλοίο για λογαριασμό του πρώτου.

- 5.3. Κώδικας που χρησιμοποιείται για τις προβλεπόμενες στο σημείο 4 ποσοτικές ενδείξεις⁽¹⁾:

A:	Γαρίδες του Βορρά (<i>Pandalus borealis</i>),
B:	Μερλούκιος (<i>Merluccius merluccius</i>),
C:	Ιππόγλωσσα της Γροιλανδίας (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>),
D:	Μπακαλιάρος (<i>Gadus morhua</i>),
E:	Μπακαλιάρος εγκλεφίνος (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>),
F:	Ιππόγλωσσα (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>),
G:	Σκουμπρί (<i>Scomber scombrus</i>),
H:	Σαυρίδι (<i>Trachurus trachurus</i>),
I:	Κορυφανίδες (<i>Coryphaenoides rupestris</i>),
J:	Γάδος μαύρος (<i>Pollachius virens</i>),
K:	Μπακαλιάρος μερλάν (<i>Merlangus merlangus</i>),
L:	Ρέγγα (<i>Clupea harengus</i>),
M:	Αμμοδύτης (<i>Ammodytes</i> spp.),
N:	Σπρατ (<i>Clupea sprattus</i>),
O:	Χωματίδα (<i>Pleuronectes platessa</i>),
P:	Μπακαλιάρκι της Νορβηγίας (<i>Trisopterus esmarkii</i>),
Q:	Λίγκα (<i>Molva molva</i>),
R:	Έτερα,
S:	Γαρίδα (<i>Pandalidae</i>),
T:	Αντσούγια (<i>Engraulis encrassicholus</i>),
U:	Σεβαστοί (<i>Sebastes</i> spp.),
V:	Ζαγκέτα Αμερικής (<i>Hypoglossoides platessoides</i>),
W:	Καλαμαράκια (<i>Ilex</i>),
X:	Λιμάντα με κίτρινη ουρά (<i>Limanda ferruginea</i>),
Y:	Σύκο (γουρλομάτα) (<i>Gadus roussou</i>),
Z:	Τόνοι, τονοειδή (<i>Thunnidae</i>),
AA:	Μπλε λίγκα (<i>Molva dypterygia</i>),
BB:	Μπρόσμιος (<i>Brosme brosme</i>),

⁽¹⁾ Ο κατάλογος αυτός δεν σημαίνει ότι τα αναφερόμενα είδη μπορούν να διατηρούνται επί του σκάφους ή να εκφορτώνονται.

- CC: Σκυλόψαρο κεντράλ (*Scyliorhinus retifer*),
DD: Καρχαρίας ο προσκυνητής (*Cetorhinae*),
EE: Λάμνα (*Lamna nasus*),
FF: Κοινό καλαμάρι (*Loligo vulgaris*),
GG: Μεγάλη λέστια (*Brama brama*),
HH: Σαρδέλα (*Sardina pilchardus*),
II: Γαρίδα (*Crangon crangon*),
JJ: Γλώσσα η λεπιδωτή (*Lepidorhombus*),
KK: Βατραχόψαρο (*Lorhius spp.*),
LL: Νορβηγική караβίδα (*Nephrops norvegicus*),
MM: Πολλάκα (*Pollachius pollachius*).
6. Με την επιφύλαξη των εντολών που περιλαμβάνονται στο ημερολόγιο πλοίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, κάθε μήνυμα που διαβιβάζεται μέσω ασυρμάτου, σύμφωνα με τα σημεία 3 έως 5, καταγράφεται στο εν λόγω ημερολόγιο πλοίου.
7. Εθνικές αρχές ελέγχου που είναι αρμόδιες για τη λήψη των ανακοινώσεων που καθορίζονται στο σημείο 3:
- Secretario General de Pesca Maritima (SEGEPESCA)
c/Ortega y Gasset, 57,
Madrid,
Telex: 47457 SGPM E
-